



会議所だより

お客様が元気になる食事をいつでも、どこでも

小千谷の飲食店はまだまだ宅配・テイクアウト販売やります!



1つ1つ丁寧に仕上げた弁当をお届けする『かねし』店主 小野塚 正紀さん 詳細は2ページに記載

目次

女性会通常総会	2
青年部通常総会	2
地域おこし協力隊牛久保くんのコラム「牛久保はミタ!!」 「新型コロナウイルス関連支援策」	3
資金繰り支援等のご案内	4
持続化給付金に関するお知らせ	5

新規会員募集中!

会員の皆様方のお取引先やお知り合いで、当所の会員でない
事業所がございましたらぜひご紹介ください。

小千谷商工会議所 ☎81-1300

飲食店による 「宅配・テイクアウト販売」 チラシ第2弾を発行

新型コロナウイルスの感染が続く中で、3月に発行した「宅配・テイクアウト販売」チラシが大きな反響を呼んだことから、第2弾を小千谷市のご協力をいただき小千谷飲食連合会主催、小千谷旅館組合と当所観光サービス部会の共催による掲載店32店舗で4月10日(金)に発行しました。今回は、第1弾の掲載店のほか、食堂・レストラン・そば屋・居酒屋などからも参加があり、各店舗自慢の味を提供しました。

参加店からは、「今までなかった農繁期で忙しい家庭からの注文がある」「休業を余儀なくされている飲食店がある中でチラシの発行により注文があるのはありがたい」など厳しい状況下においても前向きに頑張っていこうとの意欲あふれる声が寄せられました。

会員事業所の皆さまからは昼食等にご利用いただきまして誠にありがとうございました。

感染症対策を行いながら開催

4月常議員会

去る4月28日(火)に常議員会を開催し、(1)新規会員の加入承認、(2)記帳代行及び記帳指導等手数料規約の一部改正、(3)諸証明手数料徴収規約の一部改正、(4)職員就業規則の一部改正ならびに嘱託職員等の就業規則の制定、(5)小千谷商工会議所定款の一部改正ほかについてそれぞれ審議され、すべて原案どおり可決承認されました。

つづいて、事務局より3号議員の職務を行う者の変更、新型コロナウイルス感染拡大に伴い3月に実施した会員訪問調査の結果、伴走型経営発達支援事業評価委員会などについて報告したあと、出席者より新型コロナウイルスによる影響や今後の見通しについて、意見交換、情報交換を行いました。

様々な業種に深刻な影響が出ており、我が国経済は未曾有の危機に直面していますが、収束後の経済復興に向け今できることをしっかりやっっていこうとの前向きな意見も出されました。

3号議員変更(4月1日付)

(新) 第四北越証券(株)小千谷支店 支店長 大関卓郎 氏
(旧) 第四北越証券(株)小千谷支店 支店長 玉井智教 氏

青年部通常総会を書面決議にて実施

新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点より、青年部通常総会を書面決議にて実施しました。

議案には、令和元年度事業報告及び収支決算、役員人事、令和2年度事業計画及び収支予算について提示し、いずれの議案も賛成多数で可決承認されました。

なお、新役員名簿は次のとおり。

令和2年度役員名簿

会 長	村田 修	(有)ワイズマネージメント
直前会長	久保田邦彦	(株)中越クリエイティブ
副 会 長	位下 史弥	(学)東小千谷学園 ひばり認定こども園
〃	伴 雅史	秀和建設(株)
〃	鈴木 秀信	(株)鈴木建築
〃	根津堅太郎	(有)根津工業
理 事	大川 孝幸	(株)ホームセンター大川
〃	山口 寛	(株)ロータス片貝
〃	小川 司	ヒムエレクトロ(株)
〃	新谷梨恵子	(株)農プロデュース リッツ
〃	長谷川有理	(福)ほのほの小千谷福祉会
〃	玉木 優子	(資)川上屋酒店
〃	高橋 重尚	(株)高橋電気
〃	小林 重晴	(有)陽光
〃	高橋 達也	(株)高五組
〃	岡村美友紀	社会保険労務士法人せきね事務所
〃	竹内 義朗	竹内製菓(株)
〃	中村 大	米忠商店
監 事	大淵真由美	バーニーズ
〃	郷 秀光	(株)日乃出輸送

女性会 通常総会

4月21日(火)、当所において小千谷商工会議所女性会(高野邦子会長)が令和2年度通常総会を開催しました。新型コロナウイルス感染拡大の影響により様々な会議や行事が中止されておりますが、当日は「3密」を避けるなどの感染症対策を行いました。

総会では、(1)令和元年度事業報告並びに収支決算承認に関する件、(2)令和2年度事業計画(案)並びに収支予算(案)承認に関する件、(3)任期満了に伴う役員改選について審議を行い、すべて原案通り可決承認されました。

選任された新役員は下記のとおりです。

(任期：令和2年5月1日～令和4年4月30日) ※敬称略

会 長	高野千佳子	(同)高留商店(新任・前副会長)
副会長	本田真紀子	(有)片貝煙火工業(新任・前監事)
副会長	石上 康子	いいこって(新任・前理事)
副会長	関根 芳美	社会保険労務士法人せきね事務所 (新任・前監事)
理 事	新谷梨恵子	(株)農プロデュース リッツ さつまいも農カフェきらら(新任)
理 事	佐藤 順子	らくらくパソコン教室(新任)
監 事	大橋 純子	オーハシカンパン(新任)
監 事	高橋智保子	(有)高由家具店(新任)

会員ゴルフ大会延期のご案内

会報4月号でお知らせいたしました、6月13日(土)に開催予定の「第27回会員ゴルフ大会」は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止の観点より、延期することと致しました。

延期後の開催は9月6日(日)を予定しておりますが、今後の状況を確認しつつ今年度の開催の有無を検討していきたいと思っております。楽しみにされている会員の皆様もいらっしゃるかと存じますが、ご理解ご協力賜ります様宜しくお願い申し上げます。

令和2年度おぢやまつり 中止のお知らせ

おぢやまつり実行委員会では、新型コロナウイルス感染症の拡大状況を鑑みて、市民の皆さまの命と健康を守ることを最優先に考え、**本年8月21日(金)から23日(日)に開催を予定しておりました「おぢやまつり」の中止を決定**いたしました。

楽しみにしていた皆さまには、何卒ご理解をいただき、来年以降のおぢやまつりにご支援・ご協力を賜りますようお願い申し上げます。おぢやまつり実行委員会

地域おこし協力隊
牛久保くんのコラム

牛久保はミタ!!! 「お知らせの話し」

テレビをつける度に、今日は何人感染したとか暗いニュースをやっている段々と気が滅入ってきます。どうにかしたい。東日本大震災の時はボランティアで土砂の撤去などやりましたが、ウイルスに対して私が出来ることは感染を広げないようにジッとしている事だけ。では人に対して何か出来る事はなだろうか。

色んなイベントが中止になって、集まる事もばかられる中で、私に出来る事は動画でPRする機会を増やす事だろうという結論に至ったので、YouTube「おぢや放送室」でみなさんがそれぞれ動画を作れるように解説を始めました。

それとみなさんがPRしたい事を撮影して送って頂いたらおぢや放送室に投稿出来るようにチャンネルを無料で開放する事にしました。

「テイクアウト出来るようにしたよ!」「こんなサービス始めたよ!」などPRしたい事を微力ながらお手伝いしたいと思います。

YouTube「おぢや放送室」で検索して投稿方法を確認してぜひ活用してみてください!



「新型コロナで進むビジネスの
ネット化に備えよう」

日経BP社

「日経ビジネス」シニアエディター

渡辺 和博

トレンド通信

会報本誌に掲載

《新型コロナウイルス感染症で影響を受ける事業者の皆様へ》 雇用維持と事業継続の為に資金繰り支援等のご案内

※ 個：個人事業主・フリーランス向け、中小：中小企業向け、中堅：中堅企業向け、大：大企業向け

1. 事業継続のための運転資金が心配

個 中小

■日本政策金融公庫等で実質無利子・無担保の融資が受けられます【資金繰り・無利子・無担保融資】

〈新型コロナウイルス感染症特別貸付〉

【融資対象】売上高が5%以上減少した事業者等 【貸付利率】当初3年間基準利率▲0.9%

【利下げ限度額】日本公庫（中小事業）及び商工中金は3億円、日本公庫（国民事業）は3千万円【据置期間】5年以内
〈特別補給による実質無利子化〉一定の要件の下、当初3年間利子補給により実質無利子化

■民間金融機関で最大3千万円の実質無利子・無担保の融資が受けられます

【資金繰り・信用保証付き融資における保証料・利子減免】

〈信用保証料の減免〉

セーフティネット保証4号、5号、危機関連保証について、一定の要件の下、保証料をゼロ又は1/2に減免（上限3千万円）

〈都道府県による制度融資を通じた利子補給〉

都道府県に対する補助を実施し、一定の要件の下、制度融資を通じた利子補給により当初3年間実質無利子化（上限3千万円）

2. 過去に借り入れた資金の返済が負担

個 中小

■日本政策金融公庫の過去の借入や民間金融機関の保証付きの過去の借入を一部実質無利子で借換できます

【資金繰り・日本公庫等の既往債務の借換】

※実質無利子化の限度額は、日本公庫中小事業1億円、国民事業3千万円 商工中金危機対応融資1億円

3. 感染症の影響を乗り越えるために前向きな投資を行う場合

個 中小

■ものづくり補助金の補助率が1/2から2/3へ引上げられます

■持続化補助金の補助上限が50万円から100万へ引上げられます

■IT導入補助金の補助率が1/2から2/3へ引上げられます【設備投資・販売開拓・生産性革命推進事業の拡充】

※申請要件は補助対象経費の1/6以上が、以下の要件に合致する投資

A：サプライチェーンの毀損への対応 B：非対面型ビジネスモデルへの転換 C：テレワーク環境の整備

◆公募スケジュール（2次締切※）

	ものづくり補助金	持続化補助	IT導入補助
公募開始	3月31日（火）	3月10日（火）	6月頃予定
申請開始	4月20日（月）	3月13日（金）	6月頃予定
応募締切	5月20日（水）	6月5日（金）	6月末頃予定

※2次締切後も申請受付を継続し、令和2年度内に複数回（2～3回程度）締切りを設け、それまでに申請のあった分を審査し、採択発表を行います。（制度内容、予定は変更する場合がございます。）

4. 雇用を維持したいが給与の支払いが心配

個 中小 中堅 大

■従業員の賃金等を最大9/10助成されます【経営環境・雇用調整助成金の特別措置】

※解雇を伴わない場合の助成率は中小企業9/10 大企業3/4

5. 家賃など月々の固定費の支払いが厳しい

個 中小 中堅

■事業全般に広く使える現金が最大200万円支給されます【給付金・持続化給付金】

※対象者は売上が前年同月比で50%以上減少している方 ※給付上限は、法人（中堅・中小・小規模）200万円、個人事業主（フリーランス含む）100万円

6. 税や社会保険料、電気・ガス料金の支払いが心配

個 中小 中堅 大

■基本的に全ての税の納税を猶予できます【税等・納税の猶予の特例】

■厚生年金等の保険料の納付を猶予できます【税等・厚生年金保険料等の猶予制度】

■電気・ガス料金の支払いを猶予できます【税等・電気・ガス料金の支払猶予等について】

※令和2年度補正予算の成立が前提の事業については、今後、事業の内容が変更される事があります。事業の詳細が決定次第、速やかに経済産業省HP等で公表させていただきます。

お問い合わせ先 新型コロナウイルスに関する経営相談窓口

平日のご相談

※経済産業省HP特設ページ内の「新型コロナウイルスに関する経営相談窓口一覧」または右のQRコードよりご確認ください。



土日・祝日のご相談

※土日・祝日も相談を受け付けております。開設している窓口を、以下URLもしくは右のQRコードよりご確認ください。

<https://www.meti.go.jp/press/2019/02/20200228010/20200228010.html>



●感染症流行が収束した後の経済活動の回復に向けた支援策等もございます。

●経済産業省HP特設ページにパンフレットを掲載しております。

（経済産業省新型コロナウイルス感染症関連）で検索、または右のQRコードよりご確認ください。



持続化給付金 に関するお知らせ

持続化給付金とは？

感染症拡大により、特に大きな影響を受ける事業者に対して、事業の継続を下支えし、再起の糧としていただくため、**事業全般に広く使える給付金**を支給します。

給付額

法人は**200万円**、個人事業者は**100万円** ※ただし、**昨年1年間の売上からの減少分を上限**とします。

■売上減少分の計算方法

前年の総売上（事業収入）－（前年同月比▲50%月の売上げ×12ヶ月）

※上記を基本としつつ、昨年創業した方などにも対応しています。

給付対象の主な要件 ※商工業に限らず、以下を満たす幅広い業種が対象です。

1. 新型コロナウイルス感染症の影響により、ひと月の売上が**前年同月比で50%以上減少**している事業者。
2. 2019年以前から事業による事業収入（売上）を得ており、今後も事業継続をする意思がある事業者。
3. 法人の場合は、
 - ①資本金の額又は出資の総額が10億円未満、又は
 - ②上記の定めがない場合、常時使用する従業員の数が2000人以下である事業者。

相談ダイヤル 持続化給付金事業コールセンター 0120-115-570

[IP電話専用回線] 03-6831-0613

受付時間 8:30～19:00 5月・6月(毎日) 7月から12月(土曜日を除く日から金曜日)

よくあるお問合せ



前年同月比▲50%月の対象期間はいつですか？

2020年1月から2020年12月のうち、2019年の同月比で売上が50%以上減少した**ひと月**について、事業者の方に選択いただきます。



申請・給付はいつから始まりますか？

5月1日より申請受付が始まっています。電子申請の場合、申請後、**2週間程度で給付**することを想定しています。※申請者の銀行口座に振り込み



申請に必要な情報を教えてください。

住所や口座番号(注)に加え、以下をご用意ください。

(注) 通帳の写し(法人:法人名義、個人事業主:個人名義)で確認します。

法人の方 ①法人番号、②2019年の確定申告書類の控え、③2020年の対象とする月の売上台帳等
個人事業主の方 ①本人確認書類、②2019年の確定申告書類の控え、③2020年の対象とする月の売上台帳等
※③については、法人、個人事業主ともに、様式は問いません。



申請方法を教えてください。

Web上での申請を基本とし、ご自身で電子申請を行うことが困難な方のために「申請サポート会場」を開設する予定です。※申請にあたり、GビズIDを取得する必要はありません。

詳しくは経済産業省HPに掲載しております。(https://www.meti.go.jp/covid-19/index.html#90)

小千谷商工会議所の各種共済に加入しましょう。

建物等の災害には

火災共済



- 火災、落雷、破裂、爆発、風、雪災の補償
- 水災・水濡れ、盗難等の総合補償
- 価額協定共済特約、新価共済特約
- 地震見舞金特約、類焼見舞金特約
- 災害による休業時の粗利益補償

車の事故には

自動車共済



- 相手方には対人・対物賠償共済
- ご自身には人身傷害・搭乗者傷害、車両共済
- 人身事故の経済的負担をサポートする自動車事故費用共済
- 自賠責共済

けがや病気には

生命傷害共済



- 病氣、事故死、後遺障害、入院、通院生前給付、ガン診断給付、祝金給付
- 就労不能時の所得補償
- 労災事故の法定外補償
- 医療保障+ガン保障

資料請求・契約内容の見直し・掛金のお見積り等は、お気軽にご相談ください。



安心づくりのおてつだい
にいがた県共済

火災共済

生命共済

自動車共済

TEL. (025) 267-1221 (代)

FAX. (025) 233-7255

〒951-8133 新潟市中央区川岸町1丁目47番地1 (県中小企業会館内)

インフォメーション ～お役立ち情報～

※詳細はお問合せ先にお電話していただくか、該当するホームページ等でご確認ください。

発信者・件名	主な内容	お問合せ先
【厚生労働省】 労働基準法の一部を改正する法律について	未払賃金が請求できる期間が5年（当分の間は3年）に延長されるとともに、賃金台帳などの記録の保存期間が5年（当分の間は3年）に延長されます。また、延長にあたり企業の賃金台帳等の電子データ化等に取り組む際には、「働き方改革推進支援助成金」を受けることが可能です。	厚生労働省リーフレット： https://www.mhlw.go.jp/content/000617974.pdf 「働き方改革推進助成金」ご案内： https://www.mhlw.go.jp/content/000617977.pdf
【経済産業省】 高濃度ポリ塩化ビフェニル(PCB)を含むコンデンサー等が使用された機器の所有の有無の確認及び早期処理に係るお願い	事業所で使用中または保管中のX線発生装置、溶接機及び昇降機制御盤が高濃度PCB含有コンデンサー等を使用したものであるかの確認とともに、機器を所持している場合は、確実かつ早期に処分委託手続等を行ってください。PCBを含む製品や廃棄物は、地域ごとに定められた期限までに処分しなければなりません。	【環境省】 PCB早期処理情報サイト： http://pcb-soukishori.env.go.jp/ PCB使用製品及び廃棄物の期限内処理に向けて： http://pcb-soukishori.env.go.jp/download/pdf/full9.pdf
【総務省】 「令和2年度国勢調査」へのご協力をお願い	総務省では、5年に1度、国や地方公共団体における公正な行政施策のための基礎資料とするため、「国勢調査」を行っております。調査の結果は、行政施策の基礎資料のほか公的統計の作成及び推計や学術研究・企業経営の参考資料として幅広く活用されています。	【総務省】 国勢調査について https://www.stat.go.jp/data/kokusei/2020campaign/
【総務省・経済産業省】 「2020年工業統計調査」 「経済構造実態調査」 へのご協力をお願い	「工業統計調査」は、製造業を営む事業所を対象に、1年間の生産活動に伴う製造品の出荷額、原材料使用額などを調査し製造業の実態を明らかにすることを目的としております。また、「経済構造実態調査」は、主要産業の構造とその変化について、毎年よりの確かな実態を把握するための調査です。	【経済産業省】 工業統計調査について： https://www.meti.go.jp/statistics/tyo/kougyo/ 経済構造実態調査について： https://www.stat.go.jp/data/kkj/
【(一財)新潟県発明協会】 知的財産 何でも支援！ <無料・秘密厳守>	特許・実用新案、意匠、商標をはじめ、著作権、不正競争防止法、営業秘密など知的財産に関するお悩み・ご相談は「INPIT 新潟県知財総合支援窓口」へお気軽にご相談ください。	新潟県知財総合支援窓口 ☎・FAX 025-211-3722 https://www.niigata-i-cube.com/ (e-mail) niigata.i-cube@aa.wakwak.com
【全国国民年金基金】 ・国民年金にゆとりをプラス。 ・自分で入る公的な個人年金。 ・積立方式の年金です。 物価スライドはありません。	国民年金に加入している自営業などの方が、ゆとりある老後を過ごすことができるように、高齢基礎年金に上乘せをする公的な年金です。 （全国国民年金基金） 検索 でメリットをご確認ください。	全国国民年金基金新潟支部 ☎ 025-245-9345 資料請求・ご相談・お問い合わせは ☎0120-65-4192

コロナウイルスに係る最新情報はホームページをご覧ください。

当所ホームページにて、経済産業省・厚生労働省などの国、新潟県、小千谷市のほか、関連機関のコロナ対策情報や支援策などを随時アップしております。新型コロナウイルス感染症情報を見やすくレイアウトを変更、またスマートフォンやタブレットからも当所のホームページはととも見やすくなりましたので、ぜひご利用ください。

小千谷商工会議所ホームページ URL <https://www.ojiyacci.org>

会 員 情 報

4月末会員数 940

■新規会員

パン・ド・アン

川上 朋子 本町 菓子製造業

玉三郎 小千谷店

長谷川博樹 桜町 サービス業

hatakeya sun (はたけやさん)

斎木 達也 蕨生 農業

■事業所名変更

(株)よこ山 (4月1日付)

(旧) (有)よこ山

■代表者変更

(有)ヤマトテック (4月1日付)

(新)伊佐 裕治 (旧)伊佐 紀元

(株)宮内測量設計事務所 小千谷支店 (4月16日付)

(新)秋山 正樹 (旧)富澤 勉

(株)よこ山 (4月1日付)

(新)横山 敏行 (旧)横山 敏光

よろしくお願ひします



総務課

臨時職員 堀澤 啓太



業務課

臨時職員 岩淵 俊紀

新人職員紹介

言葉の力

会報本誌に掲載

25日	17日	16日	11日	10日	2日	27日	11日	1日
総会通常議員	日商委員会	18日	常議員会	県連事務局長会議	正副会頭会議	27日	11日	1日
						監査会	IT相談会	正副会頭会議
							マル経審査会	

会議・行事の予定
(5月～6月)

会報本誌に掲載

CCI-LOBO

2020年4月分

全国商工会議所早期景気観測
業況DIは、2カ月連続で大幅悪化。
先行きも新型コロナウイルスにより厳しい見通し



アクサ生命

在任中のリスクやご勇退に向けての備えは万全でしょうか。
万が一の事態から会社を守り、経営者の未来を支えるために、
アクサ生命はさまざまなサポートを提案させていただきます。



経営者の未来と 会社の安心のために。

「就業不能」リスクまで
手厚くサポートします

就業不能
保障プラン

定期タイプ

在任中から勇退後まで手厚くサポートします

アクサの
一生の**終身**
保障の**保険**
98定期付終身保険

終身タイプ

アクサの
長期の**定期**
保障の**保険**
LTTPフェアウインド

長期定期タイプ(98歳満了)

経営者のリスクに備える

アクサの
保障の**定期**
重視の**保険**
ピュアライフ

定期タイプ

●本商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

AXA-A1-1708-1311/9F7

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を
共済制度/福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社 新潟支社 長岡営業所
〒940-0071 長岡市表町 2-3-1 吉原リース表町ビル 3F TEL0258-35-2440